



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДФУ)  
**ШКОЛА ЭКОНОМИКИ И МЕНЕДЖМЕНТА**

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОП

\_\_\_\_\_ Мохирева И.А.

(подпись) (ФИО)

УТВЕРЖДАЮ

Директор АДАЯ

\_\_\_\_\_ Гринцевич М.В.

(подпись) (ФИО)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Академическое письмо**

**Направление подготовки 38.03.01 Экономика. Мировая экономика.**

**Двудипломная российско-австралийская программа**

Форма подготовки очная

курс 3 семестр 6

лекции 18 час.

практические занятия 54 час.

лабораторные работы 00 час.

в том числе с использованием

всего часов аудиторной нагрузки 144 час.

самостоятельная работа 36 час.

в том числе на подготовку к экзамену 36 час

контрольные работы (количество) не предусмотрены

курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены

зачет не предусмотрен

экзамен 6 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 38.03.01, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12.08.2020г. №954.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка протокол №1 от «22» февраля 2022 г.

Директор АДАЯ: канд.полит.н., Гринцевич М. В.

Составители: к. филол. наук, доцент Ильина С.С.

Владивосток  
2022

**Оборотная сторона титульного листа РПД**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор АДАЯ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**II. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор АДАЯ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**III. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор АДАЯ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**IV. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор АДАЯ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы / 144 академических часа. Является дисциплиной, формируемой участниками образовательных отношений, изучается в 6 семестре и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий (18 часов), практических занятий в общем объеме 54 часа, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 36 час., на подготовку к экзамену 36 часов.

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины:**

**Цель** изучения дисциплины "Академическое письмо" заключается в том, чтобы овладеть различными тактиками выработки/генерализации идей по теме; научиться развивать тему, структурировать письменную работу; научиться стилистически грамотно выстраивать предложения и употреблять слова; совершенствовать технику письма; развить стратегию и технику работы с собственной статьей; освоить требования, предъявляемые к письменным текстам (цитированию слов и идей других авторов); получить возможности (и развить необходимые способности) максимально использовать исследуемые ресурсы; развить навыки критического мышления, необходимые при использовании информации из разных источников (книг, статей, сети интернет) .

**Задачи** дисциплины "Академическое письмо":

- ознакомление студентов со структурными, содержательными и стилистическими особенностями эссе как жанре письменной академической коммуникации;
- дальнейшее развитие грамматических, синтаксических, лексических и пунктуационных навыков;
- дальнейшее развитие умения анализировать, обобщать и систематизировать информацию;
- дальнейшее развитие умений планирования, логического мышления и аргументации;
- формирование умения осуществлять письменную коммуникационную деятельность с соблюдением правил и традиций, принятых в международном академическом общении;
- выработка навыка умения писать различные виды эссе на предложенную или свободную тему на основе собственного мнения и опыта.

Для успешного изучения дисциплины «Академическое письмо» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- умение составлять предварительный план написания эссе;

- способность анализировать поставленную задачу при написании эссе и излагать ответ на нее в соответствующей форме эссе (описание, сравнение и др.);

- наличие устойчивого интереса к письменному виду общения на иностранном языке в соответствии с правилами грамматического, лексического, этического, профессионального оформления письменной речи.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные компетенции:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4	УК-4.1. Использует изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке
		УК-4.2. Распознает и употребляет изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на иностранном языке
		УК-4.3. Строит высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами иностранного языка

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Этапы формирования компетенции	
	УК-4.1. Использует изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке	Знает
Умеет		При осуществлении письменной и устной коммуникации на английском языке активно использовать изученные стратегии и технологии, необходимые для различных форматов (межличностный, академический, деловой, аналитический)

	Владеет	Навыками осуществления повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке
УК-4.2. Распознает и употребляет изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на иностранном языке	Знает	Теоретические основы грамматического строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию
	Умеет	Использовать соответствующие определенной ситуации общения грамматические конструкции
	Владеет	Навыками осуществления межкультурной коммуникации
УК-4.3. Строит высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами иностранного языка	Знает	Способы оформления высказываний с учетом лексико-грамматических особенностей английского языка
	Умеет	Строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами иностранного языка
	Владеет	Навыками построения высказываний согласно правилам английского языка

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык (чтение, восприятие на слух, разговор)» применяются методы активного обучения и интерактивные формы работы: дискуссия, устная презентация, информационно-коммуникативные технологии (видео, форумы).

#### 1. Трудоёмкость дисциплины и видов учебных занятий по дисциплине

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётных единиц (108 академических часов).

(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам)

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине могут являться:

Обозначение	Виды учебных занятий и работы обучающегося
Лек	Лекции
Лаб	Лабораторные работы
Пр	Практические занятия
ОК	Онлайн курс
СР	Самостоятельная работа обучающегося в период теоретического обучения

Контроль	Самостоятельная работа обучающегося и контактная работа обучающегося с преподавателем в период промежуточной аттестации
----------	---

### Структура дисциплины:

Форма обучения – \_\_\_\_\_.

№	Наименование раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося						Формы промежуточной аттестации
			Лек	Лаб	Пр	ОК	СР	Контроль	
1	Академическое письмо	6	18		54		36	36	Тесты, презентации
...									
	Итого:								

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

(ЛЕКЦИИ – 18 ЧАС.)

### Лекция 1. Жанр эссе. История вопроса. (1 час)

Специфика жанра эссе.

### Лекция 2. Типы эссе. (1 час)

Типы эссе:

- с точки зрения типа речи и функционирования (академическое и неакадемическое);
- с точки зрения содержания (литературно-художественное, научно-художественное, журналистское/публицистическое, философское и т.д.);
- с точки зрения формы (рецензия, заметка, письмо, страница из дневника и пр.);
- с точки зрения типа речи (описание, рассуждение, повествование).

### Лекция 3. Академическое эссе и его структура. (1 час)

### Лекция 4. Основы написания академического эссе. (4 часа)

- выбор темы с применением особых техник (free writing, looping, brainstorming, clustering or mapping, asking questions);
- этапы работы над академическим эссе на заданную тему;
- процесс написания эссе (prewriting - writing - revising - proofreading).

## **Лекция 5. Виды эссе с точки зрения типа речи и их особенности / характерные черты. (9 часов)**

- Эссе-определение;
- Эссе-повествование;
- Эссе-классификация;
- Эссе - иллюстрация;
- Эссе - "За" и "Против";
- Эссе - особое мнение.

## **Лекция 6. Типичные ошибки в эссе. (2 часа)**

- с точки зрения стиля;
- с точки зрения синтаксиса.

### **3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

#### **Практические занятия (54 час.)**

#### **Раздел 1. Эссе-определение. (9 часов)**

- отличительные особенности;
- полезные фразы;
- структура (введение, основная часть, заключение).

#### **Раздел 2. Эссе-повествование. (9 часов)**

- характерные особенности;
- полезные фразы;
- структура;
- процесс написания.

#### **Раздел 3. Эссе - классификация. (9 часов)**

- характерные особенности;
- полезные фразы;
- структура;
- процесс написания.

#### **Раздел 4. Академическое эссе (9 часов)**

- характерные особенности;
- полезные фразы;
- структура;

- процесс написания;
- процесс написания аннотации;
- оформление цитат и библиографии.

#### **Раздел 5. Эссе - "за" и "против" (9 часов)**

- характерные особенности;
- полезные фразы;
- структура;
- процесс написания.

#### **Раздел 6. Эссе - особое мнение. (9 часов)**

- характерные особенности;
- полезные фразы;
- структура;
- процесс написания.

### **5. СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Академическое письмо» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

#### **Рекомендации по самостоятельной работе студентов**

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью образовательного процесса и рассматривается как организационная форма обучения. Целями СРС являются формирование у студентов способности и навыков непрерывного самообразования и профессионального совершенствования.



Самостоятельная работа по дисциплине "Академическое письмо" осуществляется в виде аудиторных и внеаудиторных форм познавательной деятельности и включает в себя:

- подготовку к аудиторным практическим и контрольным мероприятиям;
- чтение дополнительной литературы;
- составление плана эссе и работа над его черновым вариантом;
- написание итогового эссе.

### План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

### План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
	6 семестр 1-10 недели	Знакомство с учебно-методической литературой по основам написания академического текста, различных видов эссе, и его структуре.  Подготовка к собеседованию по теоретическим вопросам курса и к тестам, позволяющим выявить уровень знаний и умений студента  Работа над подготовкой академической статьи по теме курсовой работы	4,5 час	УО-1  ПР-1
	6 семестр	Работа над написанием эссе-	4,5 час	УО-4

	11 неделя	определения: написание черновика, его обсуждение, редактирование, финальный вариант эссе		ПР-3
	6 семестр 12 неделя	Работа над написанием эссе- повествования: написание черновика, его обсуждение, редактирование, финальный вариант эссе	4,5 час	УО-4 ПР-3
	6 семестр 13 неделя	Работа над написанием эссе- классификации: написание черновика, его обсуждение, редактирование, финальный вариант эссе	4,5 час	УО-4 ПР-3
	6 семестр 14 неделя	Работа над написанием эссе- иллюстрации: написание черновика, его обсуждение, редактирование, финальный вариант эссе  Написание аннотации к академической статье	4,5 час	УО-4 ПР-3
	6 семестр 15 неделя	Работа над написанием эссе-"за" и "против": написание	4,5 час	УО-4 ПР-3

		черновика, его обсуждение, редактирование, финальный вариант эссе		
6 семестр 16 неделя		Работа над написанием эссе - особого мнения: написание черновика, его обсуждение, редактирование, финальный вариант эссе	4,5 час	УО-4 ПР-3
6 семестр 17-18 неделя		Подготовка к написанию контрольного эссе и академической статьи, завершающих данный курс	4,5 час	ПР-3
6 семестр 16-18 неделя		Подготовка к экзамену	27 часов	ПР-1
Итого			63	

### Методические указания к эссе.

**ПР-3. Эссе.** Это письменная работа, позволяющая студенту отразить суть поставленной проблемы. Ему требуется выразить свою точку зрения на заданную тему, привести точки зрения других людей, противоположные, и объяснить, почему он с ними не согласен. Обучающиеся должны подкрепить свое мнение примерами или доказательствами, аргументировать, делать выводы, обобщить свою позицию по поставленной проблеме. Эссе состоит из 4 абзацев: вступление, основная часть (абзац 1 и 2) и заключение.

### ПР-3. Статья.

Финальная письменная работа, которую студент готовит в течение всего семестра, основываясь на своей курсовой работе. В конце семестра он

должен предоставить научную статью на английском языке, используя все знания, полученные на занятиях, оформленную по всем правилам: с аннотацией, ссылками, правильно оформленным списком литературы. Статья может быть издана в сборнике научных студенческих работ, либо быть подготовлена к печати.

Критерий	А "отлично"	В "хорошо"	С "удовлетворительно"	Ф "неудовлетворительно"
Общее содержание эссе/статьи	Верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы четко по теме эссе, заключение соответствует содержанию эссе/статьи. Правильно оформлены аннотация, ссылки и список литературы в статье.	Сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, аргументы подобраны и проанализированы, хотя могут трактоваться шире заявленной темы, заключение соответствует содержанию. Не совсем верно сформулирована аннотация, но верно, либо с небольшими пометками оформлены ссылки и список литературы.	Сформулирован тезис, однако тема развернута недостаточно, позиция автора нечеткая, подобраны неубедительные аргументы. Плохо написанная аннотация, не связанная статья, вывод не соответствует введению и содержанию. Неверно оформлены ссылки и список литературы в статье.	Тезисы сформулированы упрощенно, тема раскрыта слабо, пояснение не содержит позицию автора, отсутствует анализ, аргументация. Не подготовлена статья.
Грамматическая правильность речи	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой, использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, что мешает пониманию содержания работы.	Студент использует простые грамматические структуры, которые не позволяют раскрыть суть эссе/статьи.
Лексический запас	При изложении	При изложении темы	При изложении темы эссе/статьи	Словарный запас студента

	темы студент применяет богатый лексический запас, что придает работе самобытность и особый стиль	эссе/статьи студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно и разнообразно сформулировать мысль	студент показывает достаточный словарный запас, соответствующий поставленной задаче. Основная суть эссе отражена, активная лексика присутствует	достаточен для изложения мыслей в упрощенной форме, активная лексика присутствует слабо.
--	--	---	---	--

### **Методические указания к тестовым заданиям**

**ПР-1.** Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов. Для выполнения тестовых заданий следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к ответу. На выполнение теста отводится ограниченное время. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30-45 секунд на один вопрос. Критерии оценки выполненных студентами тестов определяются преподавателем.

Наиболее распространенные критерии оценки:

86%-100% правильных ответов – А («отлично»)

76%-85% правильных ответов – В («хорошо»)

61%-75% правильных ответов – С («удовлетворительно»)

Менее 60% правильных ответов - F («неудовлетворительно»).

### **Методические указания к собеседованию и коллоквиуму.**

**УО-1.** Собеседование проводится по разделам, представленным в лекциях. Для этого необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой. При этом следует учесть рекомендации преподавателя, указанные к ходу лекций. Практическая часть курса "Академическое письмо" неразрывно связана с детальным разбором отдельных разделов лекционного материала. Только после усвоения лекционного курса он будет закрепляться на практических занятиях в процессе обсуждения и анализа лекций. Собеседование проводится в форме

беседы со всеми студентами группы или с отдельными студентами по контрольным вопросам, представленным в лекциях. Собеседование отличается, в первую очередь, тем, что во время этого занятия могут быть опрошены все студенты или значительная часть студентов группы.

В ходе собеседования выясняется степень усвоения студентами понятий и терминов о темах лекций, умение студентов применять полученные знания для решения конкретных практических задач.

Критерий	А "отлично"	В "хорошо"	С "удовлетворитель- но"	Ф "неудовлетворитель- но"
Содержание	Информация понятная, правильная и полная, разнообразная, емкая. Суть ответа напрямую связана с темой занятия.	Информация не всегда понятная и/или правильная. У ответа есть более или менее определенная цель.	Информация не полная, но понятная.	Информация не полная и не понятная
Описание	Ответ представлен ясно, последовательно, развернуто и не содержит ошибок.	Ответ ясен, последователен, но имеются ошибки, которые в целом не затрудняют понимание	Ответ представлен с достаточным количеством ошибок, однако основное содержание в целом понятно	Ответ содержит большое количество ошибок, что делает его содержание непонятным

#### **Методические указания к круглому столу, дискуссии, полемики, диспута, дебатов**

**УО-4.** Данный вид оценочных средств в курсе "Академическое письмо" применяется только в виде дискуссии в группе или паре между студентами при обсуждении выбранной темы эссе, его структуры и наличии стилистических, грамматических, синтаксических и пунктуационных ошибок. При организации дискуссии в учебном процессе обычно ставятся сразу несколько учебных целей, как чисто познавательных, так и коммуникативных. Во время дискуссии студенты могут либо дополнять друг друга, либо противостоять один другому. В первом случае проявляются черты диалога, а во втором дискуссия приобретает характер спора. Как правило, в дискуссии присутствуют оба этих элемента. И взаимоисключающий спор, и взаимодополняющий, взаиморазвивающий диалог играют большую роль, т.к.

первостепенное значение имеет факт сопоставления различных мнений по одному вопросу. Эффективность проведения дискуссии зависит от таких факторов, как:

- подготовка (информированность и компетентность) студентов по предложенной проблеме;
- семантическое единообразие (все термины, определения, понятия и т.д. должны быть одинаково понятны всеми студентами);
- корректность поведения участников;
- умение преподавателя проводить дискуссию.

## 6. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы 1-12	УК 4.1	ЗНАЕТ: Правила оформления и перевода грамматических конструкций с учетом международного этикета	ПР-2 УО-3	ПР-1
			УМЕЕТ: использовать соответствующие грамматические конструкции при переводе с одного языка на другой с учетом правил осуществления межкультурной коммуникации		
			ВЛАДЕЕТ: Необходимым набором языковых средств и навыков, позволяющих свободно ориентироваться в многонациональном и мультилингвальном контексте		
		УК 4.2.	ЗНАЕТ: правила осуществления перевода согласно правилам межкультурной коммуникации	ПР-2 УО-3	ПР-1
			УМЕЕТ: свободно ориентироваться в		



			межкультурной письменной коммуникации		
			ВЛАДЕЕТ: навыками систематизации имеющейся информации и ее применения в межкультурной письменной коммуникации		
		УК 4.3.	ЗНАЕТ: как определиться с литературой по указанной теме	ПР-2 УО-3	ПР-1
			УМЕЕТ: умеет составить перевод и самостоятельно проанализировать и улучшить написанное с учетом правил перевода всех частей речи и конструкций		
			ВЛАДЕЕТ: навыками перевода всех видов грамматических конструкций		

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2

## 7. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Барановская Т.А. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 198 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEFC3](http://www.biblio-online.ru/book/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEFC3).
2. Занина Е.Л. Обучение студентов подготовке научной презентации на английском языке со слайдами в PowerPoint. Сборник «Педагогические науки// Педагогические науки», 2010, № 6. с.135-141.
3. Кузьменкова Ю.Б. Academic Project Presentations (Презентация научных проектов на английском языке). М.: 2013.
4. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing academic literacy : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 240 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/A5D444E4-7122-4C16-B3B2-DF743A918B5F](http://www.biblio-online.ru/book/A5D444E4-7122-4C16-B3B2-DF743A918B5F).
5. Миньяр-Белоручева, А.П. Англо-русские обороты научной речи : метод. пособие. 8-е изд., стер. — М. : Флинта : Наука, 2016. — 144 с.
6. Stephen Bailey (2015). Academic Writing. A Handbook for International Students. 4<sup>th</sup> Edition.
7. Alan Meyers (2014). Longman Academic Writing Series 5: Essays to Research Papers. USA.
8. Martin Hewings (2014). Cambridge Academic English.
9. Kate L.Turabian (2013). A Manual for Writers of Research Papers, Thesis and Dissertations. 8<sup>th</sup> Edition.
10. Marion Grussendorf (2011). English for Presentations. Express Series. Oxford Business English.
11. John Morley, Peter Doyle, Jan Pople (2010). University Writing Course. Express Publishing.
12. Campbell, C. (2009). English for Academic Study: Vocabulary Study Book. Garnet Education.
13. McCarthy, M., O'Dell, F. (2009). Academic Vocabulary in Use. CUP.

### Дополнительная литература

*(печатные и электронные издания)*

1. Барановская Т.А. –отв. Редактор. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes. Москва: Изд-во «Юрайт»б 2017.
2. Меняйло В.В., Тулякова Н.А., Чумилкин С.В. Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy. Москва: Изд-во «Юрайт», 2017.
3. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (2011). Council of Europe, CUP.

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. The Academic Word List <http://www.victoria.ac.nz/lals/resources/academicwordlist>
2. Selecting vocabulary: Academic word list <http://www.uefap.com/vocab/select/awl.htm>
3. Vocabulary Exercises for the Academic Word List <http://www.englishvocabularyexercises.com/AWL/index.htm>

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основными видами работы по данному курсу являются лекции (18 часов) и практические занятия (54 часа). В системе подготовки студентов практические занятия позволяют приобретать и совершенствовать необходимые компетенции. Данные занятия проводятся в учебной группе. Широко применяется информация профессионально-ориентированного характера, полученная на лекциях; а также используется парная и групповая работа для редактирования черновых вариантов как своих письменных работ, так и работ своих коллег. При прохождении данной дисциплины студенты пишут эссе разных типов как во время аудиторных занятий, так и в рамках самостоятельной работы.

Со стороны преподавателя студентам оказывается помощь в формировании навыков оформления письменных академических текстов (эссе и статей), их анализа с точки зрения использования активной академической лексики, грамматики и пунктуации.

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине "Совершенствование навыков письма" является собеседование и тесты по теоретическим вопросам курса, дискуссии в рамках чернового варианта по выбору темы и ее раскрытию в группе и написание контрольного эссе. Промежуточный контроль осуществляется только в практическом курсе в

форме письменных работ (фрагментов эссе и написании контрольных эссе и академической статьи по теме курсовой работы).

Курс заканчивается экзаменом, за который студент получает оценку "отлично", "хорошо" или "удовлетворительно". Сам экзамен состоит из написания контрольного эссе по заданной теме, а также академической статьи по теме курсовой работы с применением полученных теоретических и практических навыков данного курса.

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- аудиоаппаратура
- аудитории, оснащенные мультимедийным оборудованием
- спутниковая образовательная сеть ДВФУ
- компьютеры с доступом в Интернет и образовательную сеть ДВФУ

690922, Приморский край  
Г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10,  
Корпус G, ауд. G245/G246

## **10. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Фонды оценочных средств представлены в Приложении



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ШКОЛА ЭКОНОМИКИ И МЕНЕДЖМЕНТА**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
по дисциплине «Академическое письмо»  
**Направление подготовки 38.03.01 Экономика. Мировая экономика.**

Российско-австралийская программа  
**Форма подготовки очная**

**Владивосток**  
**2022**

**Перечень форм оценивания, применяемых на различных этапах формирования компетенций в ходе освоения дисциплины / модуля**

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы 1-12	УК - 4.1	ЗНАЕТ: Правила оформления и перевода грамматических конструкций с учетом международного этикета	ПР-2 УО-3	ПР-1
			УМЕЕТ: использовать соответствующие грамматические конструкции при переводе с одного языка на другой с учетом правил осуществления межкультурной коммуникации		
			ВЛАДЕЕТ: Необходимым набором языковых средств и навыков, позволяющих свободно ориентироваться в многонациональном и мультилингвальном контексте		

		УК – 4.2	ЗНАЕТ: правила использования лексических конструкций согласно правилам английского языка и межкультурной коммуникации	ПР-2 УО-3	ПР-1
			УМЕЕТ: свободно ориентироваться в межкультурной письменной и устной коммуникации		
			ВЛАДЕЕТ: навыками систематизации имеющейся информации и ее применения в межкультурной письменной и устной коммуникации		
		УК – 4.3	ЗНАЕТ: правила оформления и использования лексико-грамматических конструкций	ПР-2 УО-3	ПР-1
			УМЕЕТ: умеет составить лексико-грамматическую конструкцию в соответствии с выбранной целью и правила английского языка		

			<b>ВЛАДЕЕТ:</b> навыками оформления и использования лексико- грамматических конструкций английского языка		
--	--	--	---	--	--

### Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
УК-4.1. Использует изученные лексические единицы в ситуациях повседневного, социально-культурного и делового общения на иностранном языке	знает (пороговый уровень)	Основные языковые лексические средства, необходимые для устной и письменной коммуникации с носителями иноязычной культуры	Знания основных лексических средств, необходимых для устной и письменной коммуникации с носителями иноязычной культуры	Способность осуществлять деловую коммуникацию с носителями иноязычной культуры посредством использования соответствующих лексических средств
	умеет (продвинутый)	Адекватно использовать разнообразные лексические средства в межкультурной коммуникации.	Умение использовать адекватные лексические средства в рамках заданного типа общения	Способность решать коммуникативную или тестовую задачу правильно, но упрощенно, с наличием отдельных языковых или речевых ошибок, не влияющих на взаимопонимание в рамках заданного типа общения
	владеет (высокий)	Способностью осуществлять любую межкультурную коммуникацию посредством использования	Умение свободно подбирать адекватные лексические средства в процессе	Способность грамотно и полностью осуществлять межкультурную коммуникацию посредством



		правильно выбранных лексических средств	межкультурной коммуникации	верного использования соответствующи х лексических средств
УК-4.2. Распознает и употребляет изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на иностранном языке	знает (пороговы й уровень)	Правила оформления высказывания в соответствии с правила грамматики английского языка	Умение адекватно использовать грамматические навыки	Способность адекватно использовать грамматические навыки, с учетом особенностей работы в группе и применение правил этикета в коллективе
	умеет (продвину тый)	Анализировать, обобщать и систематизирова ть информацию, учитывая особенности грамматическог о строя английского языка	Умение адекватно и тактично анализировать, обобщать и систематизирова ть информацию при обсуждении работ своих коллег	Способность обобщать и систематизирова ть информацию, учитывая культурные различия коммуникантов
	владеет (высокий)	Навыками осуществления грамматически верно оформленной устной коммуникации с соблюдением правил и традиций, принятых в международном академическом сообществе	Умением грамотно, адекватно и тактично передавать и воспринимать информацию при осуществлении межкультурной коммуникации	Способностью осуществлять коммуникацию в межкультурном контексте
УК-4.3.Строит высказывания, применяя изученные лексико- грамматические единицы в соответствии с правилами иностранного языка	знает (пороговы й уровень)	Способы построения лексико- грамматических высказываний согласно правилам и особенностям английского языка	Умение правильно воспринимать и использовать лексико- грамматические высказывания на английском языке	Способность правильно понимать лексико- грамматические высказывания на английском языке и оформлять свои
	умеет (продвину тый)	Самостоятельно воспринимать и оформлять	Умение адекватно выбрать	Способность самостоятельно оформлять

		лексико-грамматические высказывания на английском языке	соответствующее лексико-грамматическое высказывание	лексико-грамматические высказывания на английском языке
	владеет (высокий)	Навыком самостоятельно распознавать и выражать основные речевые функции	Умение самостоятельно анализировать ошибки и высказывания, выбирать адекватные формы	Способность самостоятельно принимать решения в выборе той или иной лексико-грамматической единицы и речевой структуры в любом типе речевой деятельности

### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины**

#### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

Основными видами работы по данному курсу являются лекции (18 часов) и практические занятия (54 часа). В системе подготовки студентов практические занятия позволяют приобретать и совершенствовать необходимые компетенции. Данные занятия проводятся в учебной группе. Широко применяется информация профессионально-ориентированного характера, полученная на лекциях; а также используется парная и групповая работа для редактирования черновых вариантов как своих письменных работ, так и работ своих коллег. При прохождении данной дисциплины студенты пишут эссе разных типов как во время аудиторных занятий, так и в рамках самостоятельной работы.

Со стороны преподавателя студентам оказывается помощь в формировании навыков оформления письменных академических текстов (эссе и статей), их анализа с точки зрения использования активной академической лексики, грамматики и пунктуации.

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине "Совершенствование навыков письма" является собеседование и тесты по теоретическим вопросам курса, дискуссии в рамках чернового варианта по выбору темы и ее раскрытию в группе и написание контрольного эссе. Промежуточный контроль осуществляется только в практическом курсе в

форме письменных работ (фрагментов эссе и написании контрольных эссе и академической статьи по теме курсовой работы).

Курс заканчивается экзаменом, за который студент получает оценку "отлично", "хорошо" или "удовлетворительно". Сам экзамен состоит из написания контрольного эссе по заданной теме, а также академической статьи по теме курсовой работы с применением полученных теоретических и практических навыков данного курса.

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

**ПР-3. Эссе.** В ходе выполнения данного задания студенту необходимо выбрать тему (из предложенных), выбрать тип эссе (из изученных) и написать эссе, соблюдая известные правила. В эссе обучающемся необходимо выразить свою точку зрения на заданную тему, а также привести точки зрения других людей (противоположные) и объяснить, почему он с ними не согласен. Свое мнение необходимо подкрепить примерами.

Темы эссе:

1. Classify such a notion as "money".
2. Economic success of Japan.

**ПР-3. Статья.** Для написания статьи студенту необходимо взять тему своей курсовой работы и подготовить научную статью, которая должна быть опубликована или подготовлена к публикации в научном журнале к концу семестра. Статья должна соответствовать всем требованиям, иметь строгую структуру: шапка, аннотация, введение, суть исследования, выводы, список литературы. Студент должен использовать всю изученную информацию (лексику, обороты научной речи, и пр.).

Тема статьи: соответствует теме курсовой работы студента.

### **Критерии оценки письменного задания (эссе/статья).**

Критерий	А "отлично"	В "хорошо"	С "удовлетворительно"	Ф "неудовлетворительно"
Общее содержание эссе/статьи	Верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы	Сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, аргументы подобраны и проанализированы	Сформулирован тезис, однако тема развернута недостаточно, позиция автора нечеткая, подобраны	Тезисы сформулированы упрощенно, тема раскрыта слабо, пояснение не содержит позицию автора, отсутствует

	ны аргументы четко по теме эссе, заключение соответствует содержанию эссе/статьи. Правильно оформлены аннотация, ссылки и список литературы в статье.	ны, хотя могут трактоваться шире заявленной темы, заключение соответствует содержанию. Не совсем верно сформулирована аннотация, но верно, либо с небольшими пометками оформлены ссылки и список литературы.	неубедительные аргументы. Плохо написанная аннотация, не связанная статья, вывод не соответствует введению и содержанию. Неверно оформлены ссылки и список литературы в статье.	анализ, аргументация. Не подготовлена статья.
Грамматическая правильность речи	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой, использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, что не мешает пониманию содержания работы.	Студент использует простые грамматические структуры, которые не позволяют раскрыть суть эссе/статьи.
Лексический запас	При изложении темы студент применяет богатый лексический запас, что придает работе самобытность и особый стиль	При изложении темы эссе/статьи студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно и разнообразно сформулировать мысль	При изложении темы эссе/статьи студент показывает достаточный словарный запас, соответствующий поставленной задаче. Основная суть эссе отражена, активная лексика присутствует	Словарный запас студента недостаточен для изложения мыслей в упрощенной форме, активная лексика присутствует слабо.

### Критерии оценки собеседования. УО-1

В данном задании студент должен продемонстрировать умения высказать имеющиеся знания, поддержать беседу с преподавателем. Речь студента должна быть структурирована, логична, понятна, грамотна. По завершению монологического высказывания студенту может быть предложено ответить на ряд дополнительных вопросов по той же теме.

Список тем и вопросов к собеседованию:

1. What is "an essay", its origin and main points.
2. Academic essay and its structure.

3. The main types of essay in Academic Writing
4. The basics of an essay
5. What are the main points of the Definition Essay/Narration Essay/Classification Essay/"For" and "Against" Essay/Opinion Essay

### Критерии оценки собеседования. Устный ответ.

критерий	А "отлично"	В "хорошо"	С "удовлетворительно"	Ф "неудовлетворительно"
Содержание	<p>Ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; показывает свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области</p>	<p>Ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема раскрыта. Продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; Ответ логичен, высказывания последовательны, однако допускаются одна/две неточности</p>	<p>Ответ демонстрирует наличие знаний процессов изучаемой предметной области, при этом наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы; Студент имеет слабо сформированные навыки анализа явлений, процессов, недостаточно умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема раскрыта. Продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема раскрыта.</p>	<p>Ответ демонстрирует слабое наличие знаний процессов изучаемой предметной области, при этом наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы; Студент имеет слабо сформированные навыки анализа явлений, процессов, недостаточно умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; ответ, обнаруживает слабые знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема не раскрыта. Не продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры. Ответ не логичен, высказывания не последовательны, ответ не показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области.</p>

			примеры; Ответ логичен, высказывания последовательны, однако допускаются более чем две неточности.	предметной области, тема не раскрыта полностью, студент не владеет терминологическим аппаратом. Монологическая речь развита слабо
--	--	--	--	---

## Оценочные средства для текущей аттестации

**ПР-1. Тест.** Каждое практическое занятие может завершаться мини-тестом, который состоит из различных заданий на проверку изучаемого материала.

**Критерии оценки** выполненных студентами тестов могут определяться автоматически, если осуществляются на электронных платформах, либо определяются (закладываются) преподавателем самостоятельно. Наиболее распространены следующие критерии оценки:

- 90% – 100% правильных ответов – «отлично»;
- 75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;
- 61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;
- менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

**Пример типового теста**, выполняемого студентами к концу прохождения каждой темы схож по содержанию практической части данного курса. Текущий тест может содержать в себе вопрос, на который требуется дать письменный ответ или выбрать правильный из предложенных трех/четырёх вариантов.

### Пример теста при текущей аттестации:

I. Answer the question:

1. What does an essay consist of?
2. What is an introduction? What is a thesis statement?
3. What are the basic methods for beginning an essay?
4. What is a conclusion? What are the ways to conclude an essay?
5. What is narration? What are the peculiarities of writing a narrative essay?

II. Choose the correct answer:

6. It's a good idea to write \_\_\_\_\_ of an essay.
  - a. just one draft
  - b. several drafts

c. at least eight drafts

критерий	A "отлично"	B "хорошо"	C "удовлетворительн о"	F "неудовлетворительн о"
Содержание	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, заключение соответствует содержанию.	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительно, часто отсутствует анализ	письменная работа слабо оформлена в соответствии с требованиями, слабо продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны слабо
Грамматическая правильность речи	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент использует простые грамматические структуры в рамках поставленной задачи	Студент использует простые грамматические структуры в рамках поставленной задачи, имеется ряд ошибок в использовании грамматических структур
Лексический запас	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать работе самобытность и особенный стиль	При изложении темы эссе студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	Словарный запас студента можно условно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме	Словарный запас студента можно назвать слишком упрощенным и недостаточным для изложения мыслей даже в простой форме